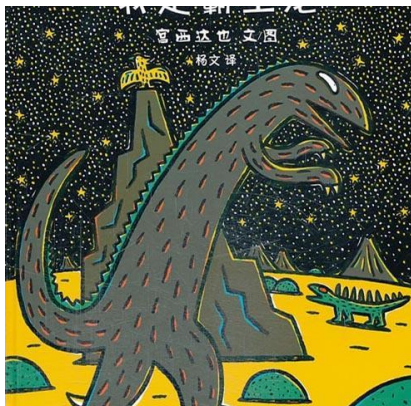


# 我是霸王龙

## I am a T-rex

Prepared by:

Curio Team



SPROUT

Overview

Glossary

我是霸王龙/I Am a T-Rex tells the story of a young pterosaur raised with love and guidance from his parents, who instill in him important values like kindness, courage, and friendship. When tragedy strikes and his parents are absent, the young pterosaur must face a daunting challenge: encountering a fierce tyrannosaurus rex. Despite his initial fear, he chooses compassion over aggression, helping the injured tyrannosaurus rex and forming a lasting bond of friendship.

The main lesson from "I Am a T-Rex" is the significance of kindness, empathy, and gratitude. It illustrates how acts of kindness, even in tough situations, can lead to unexpected friendships and positive outcomes. The story teaches children the value of helping others, even when they appear different or intimidating. By assisting the injured tyrannosaurus rex, the young pterosaur demonstrates bravery and empathy, showing that courage is about more than just toughness or fighting. So, when you see someone in need, remember this story and how kindness can truly make a difference.

- 翼龙 (yì lóng) - pterosaur
- 劈啪 (pī pā) - crackling sound
- 粗暴 (cū bào) - rough, violent
- 蹦蹦地 (bēng bēng de) - sound of footsteps
- 扑棱扑棱 (pū léng pū léng) - flapping sound
- 嗷嗷嗷 (áo áo áo) - howling sound
- 扑簌簌 (pū sù sù) - sound of tears
- 轰隆 (hōng lóng) - rumbling sound
- 咚咚咚 (dōng dōng dōng) - thumping sound
- 噼里啪啦 (pī lǐ pā lā) - crackling sound

Follow-up questions

- 1 Can you think of a time when you felt grateful for someone's help or kindness? How did you show your gratitude?  
你有没有因为别人帮助过你而感到高兴？你是怎么谢谢他们的？
- 2 Can you think of a time when you helped someone even though you were scared? How did it make you feel afterward?  
你有没有害怕过但还是帮助别人？帮完后你感觉怎么样？
- 3 How did the young pterosaur feel when he first encountered the tyrannosaurus rex? Why do you think he felt that way?  
当小翼龙第一次见到霸王龙时，他感觉怎么样？你为什么认为他会这样感觉？
- 4 What do you think the tyrannosaurus rex learned from the pterosaur's kindness? How might this change the way the tyrannosaurus rex behaves in the future?  
你觉得霸王龙从小翼龙的善良中学到了什么？这会不会改变他以后的行为？

# 我是霸王龙

I am a Trex



yǐqián yǐqián hěn jiǔ yǐqián  
以前，以前，很久以前。  
Long, long ago,

zài yī gè xuányá dǐngshàng zhù zhe yìlóng bàba hé yìlóng māma  
在一个悬崖顶上住着翼龙爸爸和翼龙妈妈。  
In a cliff-top lived pterodactyl dad and mom.

yǒu yītiān yìlóng māma xià le yī gè dàn  
有一天，翼龙妈妈下了一个蛋  
One day, pterodactyl mom laid an egg.

yītiān wǎnshang nàgè dàn gūlu gūlu de zhuàn le qǐlai  
一天晚上，那个蛋骨碌骨碌地转了起来。  
One night, that egg started rolling around.

pīpā  
劈啪  
Crack

kěài de yìlóng bǎobǎo chūshēng le  
可爱的翼龙宝宝出生了。  
A cute pterodactyl baby was born.

bàba hé māma gāoxìng dé bùdéliǎo  
爸爸和妈妈高兴得不得了。  
Dad and mom were thrilled.

tāmen hěn yòngxīn de fǔyǎng zhe bǎobǎo  
他们很用心的抚养着宝宝。  
They took great care of the baby.

bàba gěi bǎobǎo wèi le hǎoduō hǎoduō chī de dōngxi  
爸爸给宝宝喂了好多好多吃的东西  
Dad fed the baby lots of yummy food.

duō chī diǎn ba nǐ yào chéngwéi yī zhǐ qiángzhuàng de kǒnglóng  
“多吃点吧，你要成为一只强壮的恐龙！”  
"Eat more, you need to become a strong dinosaur!"

māma bào zhe bǎobǎo hōng tā shuǐjiào  
妈妈抱着宝宝哄他睡觉：  
Mom cuddled the baby to sleep:

nǐ yào chéngwéi yī zhǐ shànliáng de kǒnglóng ā  
“你要成为一只善良的恐龙啊！”  
"You need to be a kind dinosaur!"

bàba jiào tā zěnmē fēixíng  
爸爸教他怎么飞行：  
Dad taught him how to fly:

nǐ yào hǎo hǎo tīng zhe pīnmìng de zhāngkāi chìbǎng yòng lì de tī dǎ  
dìmiàn chéng zhe fēng jiù xíng lā  
“你要好好听着，拼命地张开翅膀，用力地踢打地面，乘着风就行啦！”  
"Listen up, flap your wings strong, kick the ground hard, and let the wind carry you!"

READING GUIDE PLAN

zhǐyào nǐ fēi dé gāo jiùsuàn yùdào cūbào de kěpà de bàwánglóng  
yě yòngbuzháo hàipà  
只要你飞得高，就算遇到粗暴的可怕的霸王龙，也用不着害怕。

Just fly high, and you won't be scared, even if you meet a tough  
and scary tyrannosaurus!

hánlěng de xià yǔ tiān lǐ māma yòng zìjǐ de chìbǎng hùzhe bǎobǎo  
bùguǎn shéi yùdào kùnnán nǐ dōu yào bāngzhù tā ya  
寒冷的下雨天里，妈妈用自己的翅膀，护着宝宝：“不管谁  
遇到困难，你都要帮助他呀！”

When it rained and got cold, mom hugged the baby with her wings  
and said, "Whenever someone needs help, you should be there!"

ránhòu  
然后。。。  
And then...

yìlóng bǎobǎo pūlēng pūlēng de yī tiāntiān zhǎngdà yītiān  
wǎnshàng bàba kàn zhe shuǐzháo de érzi shuō zhè háizi cháng  
zhème dà le kuàiyào hé wǒmen fēnkāi le  
翼龙宝宝扑棱扑棱地一天天长大。一天晚上，爸爸看着睡着的儿子说：“这孩子长这么大了，快要和我们分开了。”  
As the days passed, the baby pterodactyl grew. One evening, dad  
gazed at his sleeping son and remarked, "This little one is getting  
so big now, he's almost ready to venture out on his own."

tā yīgèrén néng xíng ma  
“他一个人能行吗？”  
"Can he do it alone?"

bùyào jǐn zhè háizi yǐjīng zhǎngdà le  
“不要紧，这孩子已经长大了。”  
"It's okay, this child has grown up."

kěshì tā hái bù tài huì fēi ne  
“可是，他还不太会飞呢！”  
"But, he still can't fly very well!"

nà jiùyào kào tāzìjǐ le tīngdào bàba zhème shuō māma yě  
rěnbuzhù pū sù sù liúxià le yǎnlèi  
“那就要靠他自己了。”听到爸爸这么说，妈妈也忍不住扑簌  
簌留下了眼泪。

"Then he'll have to manage by himself." Upon hearing this from  
dad, mom couldn't help but shed tears.

ránhòu tāmen liǎ yī qǐfēi shàngtiān kòng  
然后，他们俩一起飞上天空。  
"Then, together they soared into the sky."

zhè shì yī gè ān ān jìng jìng de yèwǎn  
这是一个安安静静的夜晚。  
It was a quiet night.

zǎochén xiǎo yì lóng xǐng guò lái āiyā bàba māma bùjiànle tāmen  
dào nǎr qù le ne  
早晨，小翼龙醒过来。“哎呀，爸爸妈妈不见了！他们到哪儿去了呢？”

In the morning, the little pterodactyl woke up. "Oh no, where are  
dad and mom? Where did they go?"

shìbùshì qù zhǎo chī de dōngxi le  
是不是去找吃的东西了。。。？  
"Were they out hunting for food...?"

kěshì děng ya děng ya bàba māma háishi méiyǒu huílai  
可是，等呀等呀——爸爸妈妈还是没有回来。  
However, after waiting and waiting, Dad and Mom still didn't come  
back.

xiǎo yì lóng dàshēng de hǎnjiào bàba māma  
小翼龙大声的喊叫：“爸爸！妈妈！”  
The little pterodactyl shouted loudly: "Dad! Mom!"

tā bùduàn de jiào ā jiào ā  
他不断的叫啊啊。。。  
He kept calling and calling...

xiǎo yì lóng kū zhe kū zhe jiù shuìzháo le  
小翼龙哭着哭着就睡着了。  
The little pterodactyl cried and cried until he fell asleep.

zhège shíhou zài xuányá dìxià  
这个时候，在悬崖地下。。。  
At this time, under the cliff...

hēihēi hēi  
“嘿嘿嘿。。。”  
"Hehehe..."

yītóu bàwánglóng lóng dèng zhuóyǎn jīng pá le shànglái  
一头霸王龙龙瞪着眼睛爬了上来。  
A tyrannosaurus climbed up with its eyes wide open.

kuài gòu zhe xiǎo yì lóng lā  
快够着小翼龙啦！  
Almost caught the little pterodactyl!

zhège shíhou  
这个时候。。。  
At this moment...

hōnglōng  
轰隆  
Boom!

huǒshān pēnhuǒ le  
火山喷火了！  
The volcano erupted!

dàdì dōngdong dōng de yáohuàng qǐlai  
大地咚咚咚的摇晃起来。  
The ground rumbled and shook.

bàwánglóng cóng xuányá dǐngshàng gūlu gūlu  
霸王龙从悬崖顶上骨碌骨碌。。。  
The tyrannosaurus rolled from the top of the cliff...

guāngdāng  
咣当  
Clang!

bàwánglóng shuāidǎo le dìshang  
霸王龙摔倒了地上。  
The tyrannosaurus fell to the ground.

xiǎo yì lóng zǒuguò qù deshíhòu bàwánglóng zhèng tòng de áo áo  
áo de jiào ne  
小翼龙走过去的时候，霸王龙正痛的嗷嗷嗷地叫呢。  
When the little pterodactyl walked over, the tyrannosaurus was  
groaning in pain.

ǎ  
“啊”  
"Oh"

xiǎo yì lóng xiǎng zěnmebàn ne  
小翼龙想：“怎么办呢？”  
The little pterodactyl thought, "What should I do?"

READING GUIDE PLAN

bàba céngjīng shuō guò bàwánglóng shì gè cūbào kěpà de jiāhuo  
ya

爸爸曾经说过：“霸王龙是个粗暴可怕的家伙呀！”

Dad had once mentioned, "The tyrannosaurus is quite rough and  
frightening!"

guò le yīhuìr bàwánglóng yīdòngbùdòng le  
过了一会儿，霸王龙一动不动了。

After a while, the tyrannosaurus didn't move anymore.

zhège shíhou xiǎo yì lóng yòu xiǎngqǐ māma céngjīng shuō guò  
bùguǎn shéi yùdào kùnnan nǐ dōu yào bāngzhù tā ya  
这个时候，小翼龙又想起妈妈曾经说过，不管谁遇到困难  
，你都要帮助他呀。“

In that instant, the little pterodactyl recalled mom's words:  
"Whenever someone faces challenges, you should help them."

hǎo ā  
”好啊“  
"All right"

xiǎo yì lóng bǎ yánshí yīkuài kuài de bān kāi  
小翼龙把岩石一块块的搬开。

The little pterodactyl moved the rocks one by one.

tā bǎ yánshí quánbù bān kāi le dànshì bàwánglóng hái shì  
yīdòngbùdòng

他把岩石全部搬开了，但是霸王龙还是一动不动。

He moved all the rocks away, but the tyrannosaurus still didn't  
move.

tā bǎ yánshí quánbù bān kāi le dànshì bàwánglóng hái shì  
yīdòngbùdòng

他把岩石全部搬开了，但是霸王龙还是一动不动。

He moved all the rocks away, but the tyrannosaurus still didn't  
move.

āiyā tā shāng de hǎo lihai ā  
哎呀，他伤的好厉害啊！

Oh, he's hurt so badly!

yàobù yào jǐn ā xiǎo yì lóng qīngqīng de shuō  
“要不要紧啊？”小翼龙轻轻的说。

"Is it okay?" The little pterodactyl said softly.

zhège shíhou  
这个时候。。。  
In this moment...

āi ya ya shēn shēntǐ dòng bùliǎo lā yǎn yǎnjīng yě zhēng bù  
kāi lā

“哎呀呀.....身、身体动不了啦！眼、眼睛也睁不开啦！

"Oh no... I can't move my body! I can't open my eyes either!

zěnmele zěnmele wǒ shénme dōu kànbujiàn lā  
怎么了，怎么了？我什么都看不见啦！

What's wrong, what's wrong? I can't see anything!

bàwánglóng hěn shāngxīn  
霸王龙很伤心。

The tyrannosaurus was very sad.

yuánlái tā lián yǎnjīng dōu shòushāng le xiǎo yì lóng zhèng xiǎng zhe bàwánglóng tūrán yòng hěn pà de shēngyīn wèn shéi shéi zàinàr xiǎo yì lóng xià le yī dà tiào bù yóu de shuō wǒ wǒ shì bàwánglóng ā hé wǒ yīyàng de bàwánglóng nà nǐ de shēngyīn zěnmē nàme xì nà nà nà búshì yīnwèi dàshēngshuō huà duì nǐ de shāngkǒu bùhǎo ma xiǎo yì lóng shǐchū húnshēn lìqì chě zhe sāngzi hǒujiào zhe

“原来，他连眼睛都受伤了。”小翼龙正想着，霸王龙突然用很怕的声音问：谁，谁在那儿？”小翼龙吓了一跳，不由的说：“我，我是霸王龙。”“啊，和我一样的霸王龙？”那你的声音怎么那么细？”“那，那，那不是因为大声说话对你的伤口不好吗？”小翼龙使出浑身力气，扯着嗓子吼叫着。

"It turns out, he's injured his eyes too." The little pterodactyl thought. Suddenly, the tyrannosaurus asked in a scared voice: "Who's there?" The little pterodactyl was startled and said, "I, I am a tyrannosaurus." "Ah, another tyrannosaurus like me?" "Then why is your voice so soft?" "Because speaking loudly is bad for your wounds, right?" The little pterodactyl yelled with all his might.

xiǎo yì lóng juéde shòu le shāng de bàwánglóng hǎo kělián juéding zhàogu tā xià yǔ tiān xiǎo yì lóng yòng yèzi gài zhù bàwánglóng xiàng māma céngjīng wèi tā zuò de nà yàng wēnróu de qīng qīng de

小翼龙觉得受了伤的霸王龙好可怜，决定照顾他。下雨天，小翼龙用叶子盖住霸王龙，像妈妈曾经为他做的那样，温柔地，轻轻地。

The little pterodactyl felt sorry for the injured tyrannosaurus and decided to take care of him. On rainy days, the little pterodactyl covered the tyrannosaurus with leaves, just like mom did for him, gently and softly.

xiǎo yì lóng hái wèi bàwánglóng hóngguǒ zǐ  
小翼龙还喂霸王龙红果子。

The little pterodactyl also fed the tyrannosaurus red berries.

hǎochī ma ēn hǎochī qíshí yú gèng hǎo chī dàn wǒ hái bù huì fēi dào hǎibiān bù bù wǒ shì shuō hái bù huì tiào dào hǎibiān ne bàwánglóng yīshēng bù xiǎng de tīng zhe  
“好吃吗？”“恩...好吃。”“其实，鱼更好吃，但我还不会飞到海边...不，不，我是说，还不会跳到海边呢。”霸王龙一声不响地听着。

"Is it tasty?" "Mmm... delicious." "Actually, fish tastes better, but I can't fly to the seaside yet... no, I mean, I can't jump to the seaside yet." The tyrannosaurus listened silently.

cóng zhè yǐhòu xiǎo yì lóng bùduàn de bǎ hóngguǒ zǐ xián huīlai wèi bàwánglóng jiù xiàng bàba céngjīng wèi tā zuò de nà yàng wèi hǎoduō hǎoduō

从这以后，小翼龙不断地把红果子衔回来喂霸王龙，就像爸爸曾经为他做的那样，喂好多好多。

From then on, the little pterodactyl kept bringing back red berries to feed the tyrannosaurus, just like dad did for him, feeding him lots and lots.

guò le hǎojǐ tiān yītiān wǎnshàng dāng xiǎo yì lóng bào zhe hóngguǒ zǐ huīlai shí kànjiàn bàwánglóng dòng zhuóyǎn jīng zuǐlǐ diào zhe yú ne ā tā zhànqilai lā yǎnjīng yě kàndéjiàn lā xiǎo yì lóng xià le yī dà tiào hóngguǒ zǐ pīlipālā diào le xiàlai tīngdào shēngyīn guò le hǎojiǎn... 一天晚上，当小翼龙抱着红果子回来时，看见霸王龙瞪着眼睛，嘴里叼着鱼呢。啊！他站起来啦！眼睛也看得见啦！小翼龙吓了一跳。红果子噼里啪啦掉了下来。听到声音... ..

After several days... One night, when the little pterodactyl returned holding red berries, he saw the tyrannosaurus staring with wide-open eyes, holding a fish in its mouth. Ah! It stood up! Its eyes could see now! The little pterodactyl was startled. The red berries fell to the ground with a clatter. Hearing the sound...

READING GUIDE PLAN

bàwánglóng huí guò tóu diào zhe yǔ bēng bēng de zǒu le guò lái  
zhège shíhòu xiǎo yì lóng xiǎngqǐ bàba céngjīng shuō guò  
霸王龙回过头，叼着与蹦蹦地走了过来。这个时候，小翼  
龙想起爸爸曾经说过 ... ..

The tyrannosaurus turned, holding the fish in its mouth, and  
approached with confidence. In that moment, the little pterodactyl  
recalled what dad had said...

nǐhǎo hǎotīng zhe pīnmìng de zhāngkāi chìbǎng yòng lì de tī dǎ  
dìmiàn chéng zhe fēng jiù xíng lā nǐ fēi dé gāo jiùsuàn yùdào  
cūbào kěpà de bàwánglóng yě yòngbuzháo hàipà  
“你好好听着，拼命地张开翅膀，用力地踢打地面，乘着风  
就行啦！你飞得高，就算遇到粗暴可怕的霸王龙，也用不着  
害怕。”

"Pay close attention, flap your wings vigorously, kick the ground  
with force, and soar with the wind!

As long as you fly high, you won't fear encountering even the  
toughest and scariest tyrannosaurus."

xiǎo yì lóng pīnmìng de zhāngkāi chìbǎng ā  
小翼龙拼命地张开翅膀，“啊 ... ..”

The little pterodactyl flapped its wings hard, "Ah..."

chéng zhe fēng jiù xíng lā xiǎo yì lóng juéde fēng zhèng tuō qǐ zìjǐ  
de chìbǎng bàba shuō de duì wǒ zài fēi ne fēi dé hěn gāo wǒ  
huì fēi lā

“乘着风就行啦！”小翼龙觉得风正托起自己的翅膀。“爸爸  
说的对，我在飞呢，飞得很高，我会飞啦！”

"Just go with the wind!" The young pterodactyl sensed the breeze  
carrying its wings. "Dad was right, I'm flying, reaching new heights, I  
can fly!"

chéng zhe nán fēng xiǎo yì lóng yuè fēiyuè gāo  
乘着南风，小翼龙越飞越高。

Guided by the southern breeze, the young pterodactyl flew ever  
higher.

áo bàwánglóng hǒujiào zhe  
嗷！霸王龙吼叫着。

Roar! The tyrannosaurus roared.

wàng zhe yuè lái yuè yuǎn yuè lái yuè xiǎo de bàwánglóng xiǎo yì  
lóng xiǎng bàwánglóng de shāng hǎo le yǎnjīng yě néng  
kàn dé jiàn le tài hǎo lā rúguǒ wǒ zhēn de shì tóu bàwánglóng yě  
kěnéng hé tā chéngwéi péngyou ba zài jiàn bàwánglóng  
望着越来越远，越来越小的霸王龙，小翼龙想，霸王龙的伤  
好了，眼睛也能看得见了，太好啦！如果我真的是头霸王  
龙，也可能和他成为朋友吧？再见，霸王龙！

As the tyrannosaurus got tinier and tinier in the distance, the little  
pterodactyl thought, "The tyrannosaurus is feeling better now, his  
eyes can see! That's awesome! If I were a tyrannosaurus, maybe  
we could be friends?" Goodbye, tyrannosaurus!

bàwánglóng bù zài zhuīgǎn xiǎo yì lóng le tā cháo zhe xīngkōng  
xiǎoshēng de shuō wǒ zǎojiù zhīdào nǐ shì yì lóng wǒ tèdì zhuō lái  
le nǐ zuì xǐhuan chī de yú xiǎng hé nǐ yìqǐ chī rán hòu kàn zhe nǐ de  
liǎn shuō shēng xièxiè zhēn de xièxiè nǐ ā bàwánglóng yīzhí  
yīzhí wàng zhe xiǎo yì lóng xiāoshī de dìfāng  
霸王龙不再追赶小翼龙了，他朝着星空小声地说：“我早就  
知道你是翼龙，... ..我特地捉来了你最喜欢吃的鱼，想和  
你一起吃... ..然后，看着你的脸说声，‘谢谢’。真的，谢谢  
你啊！”霸王龙一直一直望着小翼龙消失的地方 ... ..

The tyrannosaurus stopped chasing the little pterodactyl. Gazing  
up at the starry sky, he murmured, "I knew you were a pterodactyl...  
I intentionally caught the fish you liked the most, wanting to share a  
meal with you... then, to see your face and say, 'Thank you.' Truly,  
thank you!" The tyrannosaurus continued to watch the spot where  
the little pterodactyl had vanished...